



SOZIALGENOSSENSCHAFT SPIRIT
COOPERATIVA SPIRIT
PETRARCASTRASSE 9

Str.-Nr./Mwst/Cod. fisc./Part.iva 02956670216

Telefon: +39 0473 691170

E-Mail: soulgarden@spirit.bz.it

[Pec: sozialgenossenschaft.spirit@pec.it](mailto:sozialgenossenschaft.spirit@pec.it)

Gartenprojekt – Soul Garden

Growing together

Die aktuelle Ausgangslage hat uns gezeigt, dass es in Südtirol immer häufiger das Bedürfnis nach regional und biologisch angebauten Kräutern, Gemüse und Obst gibt. Auf der anderen Seite gibt es sehr viele Personen mit Migrations- und Fluchtgeschichte, die selbst in ihren Herkunftsländern in der Landwirtschaft tätig waren, bereits Kompetenzen in diesem Bereich vorweisen können und oftmals auf Arbeitssuche sind. Die Sozialgenossenschaft Spirit hat nun zusammen mit der Koordinierungsstelle für Berufliche Weiterbildung, mit diesem Gartenprojekt „Soul Garden“ diese beiden Bedürfnisse zusammengebracht und ein Ausbildungsprojekt geschaffen, in dem Personen mit Migrations- und Fluchtgeschichte die Möglichkeit haben, landwirtschaftliche Fachkenntnisse zu erlernen. Die angebauten Produkte werden anschließend an verschiedene Betriebe im Burggrafenamt verkauft.

Das Ziel des Projektes „Soul Gardens“ ist es, acht Personen mit Migrations- und Fluchtgeschichte mit geringfügigen oder gar keinen Deutschkenntnissen, einen Berufs(wieder)einstieg mit einem Praktikum zu erleichtern. Das Bildungsprojekt wird sich über sieben Monate erstrecken und die Möglichkeit bieten, sich praktische Fähigkeiten aber auch theoretische Kenntnisse im Bereich des Gartenbaus und der Landwirtschaft anzueignen. Die Teilnehmer*innen werden eine komplette Saison in unserem Gartenprojekt mitarbeiten und so alle Schritte vom Beginn der Saison und der Vorbereitung des Bodens über das Sähen, Ziehen der Pflanzen, die Pflege der Kulturen bis hin zur Ernte miterleben. Dabei erlernen sie grundlegende Schritte des Gartenbaues und der Landwirtschaft und können dieses erlernte Wissen im Anschluss an einem anderen Arbeitsplatz einsetzen. Zusätzlich zu der praktischen Mitarbeit im Garten am Vormittag, werden die Teilnehmer*innen am Nachmittag einen Deutschkurs bzw. eine theoretische Ausbildung im landwirtschaftlichen Bereich besuchen. Dabei sollen Grundlagen der deutschen Sprache aber auch ein spezieller Wortschatz sowie Wissen für den Bereich der Landwirtschaft und des Gartenbaues erlernt werden.

Nach Beendigung des sieben monatigen Bildungsprojektes wird die Koordinatorin des Gartenprojekts gemeinsam mit den anderen Mitarbeitern der Sozialgenossenschaft Spirit, sowie dem Arbeitsvermittlungszentrum Meran, die Teilnehmer*innen, dabei unterstützen, eine Arbeitsstelle zu finden.

Ablauf:

Der „Soul Garden“ befindet sich in Labers, oberhalb von Meran auf einem Grundstück der Laimburg. Die Fläche umfasst etwa 1.600 qm² Land.

Das Gartenprojekt wird jeweils von März/April bis November geöffnet sein. In dieser Zeit wird eine von der Sozialgenossenschaft Spirit angestellte Sozialpädagogin das Projekt als Koordinatorin leiten und begleiten. Sie wird gemeinsam mit den acht Teilnehmer*innen nach



SOZIALGENOSSENSCHAFT SPIRIT
COOPERATIVA SPIRIT
PETRARCASTRASSE 9
Str.-Nr./Mwst/Cod. fisc./Part.iva 02956670216
Telefon: +39 0473 691170
E-Mail: soulgarden@spirit.bz.it
[Pec: sozialgenossenschaft.spirit@pec.it](mailto:sozialgenossenschaft.spirit@pec.it)

einem erstellten Anbauplan verschiedenste Gemüse- und Obstsorten, Kräuter und Blumen anbauen, die anschließend an verschiedene Hotels und Restaurants verkauft werden.

Die Teilnehmer*innen sind dabei von Anfang an im Garten beteiligt und ernten somit die Früchte ihrer selbst angebauten Pflanzen.



SOZIALGENOSSENSCHAFT SPIRIT
COOPERATIVA SPIRIT
PETRARCASTRASSE 9

Str.-Nr./Mwst/Cod. fisc./Part.iva 02956670216

Telefon: +39 0473 691170

E-Mail: soulgarden@spirit.bz.it

[Pec: sozialgenossenschaft.spirit@pec.it](mailto:soulgarden@spirit.bz.it)

Progetto di giardino – Soul Garden

Growing together

La situazione attuale ci ha dimostrato che in Alto Adige c'è un crescente bisogno di erbe aromatiche, verdura e frutta coltivate a livello regionale e biologico. D'altra parte, ci sono molte persone con una storia di migrazione e di fuga, che sono state attive nell'agricoltura nei loro paesi d'origine, possono già dimostrare competenza in questo settore e sono spesso alla ricerca di un lavoro. Con questo progetto di giardino "Soul Garden", la cooperativa sociale Spirit, insieme all'Ufficio di Coordinamento per la Formazione Professionale, ha riunito queste due esigenze e ha creato un progetto di formazione in cui persone con una storia di migrazione e di fuga hanno l'opportunità di apprendere le competenze agricole. I prodotti coltivati vengono poi venduti a varie aziende del Burggraviato.

L'obiettivo del progetto "Soul Gardens" è quello di facilitare il (ri)ingresso di otto persone con una storia di migrazione e di fuga con poca o nessuna conoscenza del tedesco in una professione attraverso un tirocinio. Il progetto didattico avrà una durata di sette mesi e offrirà l'opportunità di acquisire competenze pratiche ma anche teoriche nel campo dell'orticoltura e dell'agricoltura. I partecipanti lavoreranno nel nostro progetto di giardinaggio per un'intera stagione e quindi sperimenteranno tutti i passaggi dall'inizio della stagione e la preparazione del terreno alla semina, alla piantagione, alla coltivazione e alla raccolta. Impareranno i passi fondamentali dell'orticoltura e dell'agricoltura e saranno in grado di applicare queste conoscenze in un altro luogo di lavoro. Oltre al lavoro pratico in giardino al mattino, i partecipanti frequenteranno nel pomeriggio un corso di tedesco o una formazione teorica nel settore agricolo. L'obiettivo è quello di apprendere le basi della lingua tedesca, nonché il vocabolario e le conoscenze specifiche per il settore agricolo e orticolo. Al termine dei sette mesi del progetto educativo, la coordinatrice del progetto di giardino, insieme agli altri dipendenti della cooperativa sociale Spirit e del centro mediazione sul lavoro di Merano, supporterà i partecipanti nella ricerca di un lavoro.

Procedura:

Il "Soul Garden" si trova a Labers, sopra Merano, su un terreno appartenente al Laimburg. L'area copre circa tre ettari di terreno.

Il progetto del giardino sarà aperto da marzo/aprile a novembre. Durante questo periodo, un'educatrice impiegata dalla cooperativa sociale Spirit gestirà e accompagnerà il progetto come coordinatrice. Insieme agli otto partecipanti, coltiverà una varietà di ortaggi, frutta, erbe e fiori secondo un piano di coltivazione, che sarà poi venduto a vari alberghi e ristoranti di zona.

I partecipanti saranno coinvolti nel giardino fin dall'inizio e quindi raccoglieranno i frutti delle piante che hanno coltivato loro stessi.